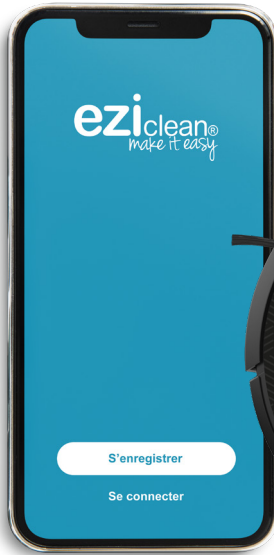

ezi^{clean}® - Application

Application / Anwendung / Aplicación

ezi^{clean}® Aqua Xpert 3.0



Pour commencer

To begin / Starten / Para empezar



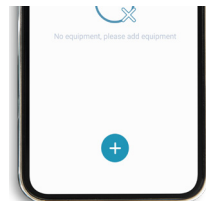
Télécharger l'application
sur Google play ou Apple store

Download the application
on Google play or Apple store.
Laden Sie die Anwendung auf
Google Play oder Apple Store herunter.
Descargue la aplicación en
Google Play o Apple Store.



S'enregistrer ou
se connecter

Sign up or log in.
Registrieren oder
Einloggen.
Registrarse o
conectarse.



Ajouter votre appareil en suivant les
instructions de l'application

Add your device by following
the application instructions.
Fügen Sie Ihr Gerät hinzu, indem Sie
den Anwendungsanweisungen folgen.
Agregue su dispositivo siguiendo
las instrucciones de la aplicación.

Fonctionnalités

Features / Funktionen / Características



Démarrer / Arrêter le nettoyage
Start / Stop cleaning
Reinigung starten / stoppen
Iniciar / detener la limpieza



Contrôler le niveau d'humidification de la serpillière
Control the level of humidification of the mop
Kontrollieren Sie den Befuchtungsgrad des Pads
Controla el nivel de humidificación de la fregona



Contrôler la puissance d'aspiration
Control the suction power
Kontrollieren Sie die Saugkraft
Controla la potencia de succión



Retour à la base de chargement
Return to charging base
Zurück zur Ladestation
Volver a la base de carga



Nettoyage automatique
Auto clean
Automatische Reinigung
Limpieza automática



Nettoyage intensif d'une zone définie
Intensive cleaning a defined area
Intensive Reinigung eines definierten Bereichs
Limpieza intensiva un área definida



Nettoyage le long des murs
Cleaning along the walls
Reinigung entlang der Wände
Limpieza a lo largo de las paredes



Contrôle manuel du robot
Manual robot control
Manuelle Robotersteuerung
Control manual de robot

Partager le robot avec d'autres membres du foyer afin qu'ils puissent le contrôler depuis leur téléphone.

Share the robot with other household members so that they can control it from their phone. / Teilen Sie den Roboter mit Anderen im Haushalt, damit alle den Roboter mit dem eigenen Telefon steuern können. / Comparta el robot con otros miembros del hogar para que puedan controlarlo desde su teléfono.

Pour programmer le robot, cliquer sur «Ajouter», sélectionner l'heure et le jour puis, sauvegarder. Recommencer autant de fois que souhaité. Le robot peut être programmé plusieurs fois par jours et par semaine.

To program the robot, click on «Add», select the time and day and save. Repeat as many times as desired. You can program your robot several times a day and a week. / Um den Roboter zu programmieren, klicken Sie auf «Hinzufügen», wählen Sie Uhrzeit und Tag aus und speichern Sie es. Wiederholen Sie den Vorgang so oft wie gewünscht. Sie können Ihren Roboter mehrmals am selben Tag und jeden einzelnen Tag der Woche reinigen lassen. / Para programar el robot, haga clic en «Agregar», seleccione la hora y el día y guarde. Repita tantas veces como desee. Puede programar su robot varias veces al día y a la semana.

Il se peut que vous rencontriez des soucis de connexion avec votre appareil. Veuillez suivre les instructions suivantes :

- [a] Le routeur doit être configuré en 2,4GHz et non en 5gHz. (Si besoin, contactez votre opérateur, il pourra vous aider.)
- [b] Éteignez le pare-feu du routeur;
- [c] Vérifiez que le mot de passe saisi est correct;
- [d] Pendant que le robot se connecte au WIFI, allez dans les paramètres WIFI pour vous connecter au ROBOT####
- [e] Si vous avez des téléphones mobiles supplémentaires, vous pouvez utiliser son partage de connexion pour vous connecter et vérifier qu'il ne s'agit pas d'un problème de routeur;

You may experience connection issues with your device. Please follow the instructions below:

- [a] The router must be configured in 2.4ghz and not in 5ghz. (If necessary, contact your operator,

they can help you.)

- [b] Turn off the router's firewall;
- [c] Check that the entered password is correct;
- [d] While the robot is connecting to WIFI, go to WIFI settings to connect to ROBOT ####
- [e] If you have additional mobile phones, you can use its tethering to log in and verify that there is not a router problem;

U kunt verbindingproblemen ondervinden met uw apparaat. Volg de onderstaande instructies:

- [a] De router moet worden geconfigureerd in 2.4 GHz en niet in 5 GHz. (Neem indien nodig contact op met uw operator, zij kunnen u helpen.)
- [b] Schakel de firewall van de router uit;
- [c] Controleer of het ingevoerde wachtwoord correct is;
- [d] Terwijl de robot verbinding maakt met wifi, ga je naar de wifi-instellingen om verbinding te maken met ROBOT ####

[e] Als u extra mobiele telefoons heeft, kunt u de tethering ervan gebruiken om in te loggen en te controleren of er geen routerprobleem is;

Puede experimentar problemas de conexión con su dispositivo. Por favor, siga las siguientes instrucciones:

- [a] El enrutador debe configurarse en 2.4 GHz y no en 5 GHz. (Si es necesario, comuníquese con su operador, ellos pueden ayudarle.)
- [b] Apague el firewall del enrutador;
- [c] Verifique que la contraseña ingresada sea correcta;
- [d] Mientras el robot se conecta a WIFI, vaya a la configuración de WIFI para conectarse al ROBOT ####
- [e] Si tiene teléfonos móviles adicionales, puede usar su conexión para conectarse y verificar que no haya un problema con el enrutador;